

vestnik

"MESSENGER" — GLASILO SLOVENCEV V AVSTRALIJI

LETNIK XXV., ŠTEV. 7

Registered for posting as a Publication Category A

JULIJ 1980

Published by:
Slovenian Association, Melbourne
P.O. Box 185 — Eltham, Vic., 3095

Telephone:
Melbourne: 437 1226

Editor:
Marijan Peršič

Set up and printed by:
Polyprint Pty. Ltd.

Price — cena:
50c.

Annual subscription — letno:
\$6.00

MISS SLOVENSKA SKUPNOST MELBOURNE



Nasmejana in simpatična Majda sedi na prestolu s krono na glavi in ogrnjena v kraljevski pašč. Fotografija, ki jo prav gotovo vedno spominjala na ta lep večer.

je Senator Lajovic bil naprošen, da objavi odločitev sodnikov glede lepotic. Bil je to trenutek, ki je prinesel veselo novico gđ. Majdi Gjerek, kajti postala je Lepotica Slovenske skupnosti za leto 1980.

Majda Gjerek je stara 17 let, obiskuje High School v Heidelbergu in bo letos opravljala maturo. Po končani šoli bi rada postala modna kreatorka. Ukvarja se s smučanjem, drsanjem na ledu, plavanjem ter risanjem. Za partnerja pa si je izbrala g. Marina Ferligoj.

Gdč. Helena Birsa, ki je dobila

naslov lepotic v letu 1979 ji je nato predala svojo krono in ji pomagala ogrniti plašč.

Sledil je častni valček za obe izbranki, katerima sta se po nekaj zavrtljajih pridružile še ostale kandidatke. S tem je bil zaključen najlepši del večera, ki pa se je veselo nadaljeval še pozno v noč.

Gdč. Majda Gjerek se je ta večer priključila že kar dolgi vrsti Slovenk, ki so si pridobile ta naslov, ki je sedaj postal že stalni del skupnega življenja, delovanja in zgodovine Slovenske skupnosti v Melbournu.



Majda Gjerek z ostalimi kandidatkami po prejemu naslova Lepotice.

26. LETNA SKUPŠČINA

Slovenskega društva Melbourne se bo vršila v nedeljo 24. avgusta popoldne v prostorih društva na Elthamskem hribu. Najmanj 100 članov mora biti prisotnih, da se njih sklepi smatrajo veljavne. Pravila S.D.M., katera so sedaj tiskana v obliki knjižice in katera bi že vsak član moral dobiti, določajo, da lahko vsak član, ki je plačal članarino kandidira v odbor S.D.M. Predlagan pa mora biti pismno po dveh članih in ta prdlog mora biti predložen tajnici S.D.M. ne manj kot dva tedna pred skupščino.

Volite za odbor so potrebne le takrat ko kandidira več oseb kot odborniških mest. Na primer, ako kandidira 20 oseb, odborniških mest pa je samo 16, ali ako kandidirata dve osebi na eno tajniško mesto in slično.

Pravila so precej jasna in sedaj ko so na razpolago vsakomur, se bomo lahko izognili debat o postopku na skupščini.

KAR STORIŠ ZA SE, TO ŽE S TABO IZGINE,
KAR STORIŠ ZA NAROD, OSTANE VSELEJ;
DONESI LE KAMEN ZA VZGRADBO OČINE,
A RASLA NAPREJ NA PODLAGI BO TEJ.

V soboto 14. junija 1980 je bil za dekleta, ki so kandidirale za naslov Lepotice Slovenske skupnosti zelo pomemben dan. Na ta dan je posebna žirija izbirala in končno podelila ta naslov mladenki, da ga bo nosila preko leta in se z njim lahko ponašala tudi v vsej svoji bodočnosti.

Šest mladih Slovenk se je letos potegovalo za ta naslov. Ena bolj ljubka od druge, tako, da člani izbirne komisije res niso imeli lahko delo.

Majda Gjerek iz Heidelberga, Doris Jančič iz East Altona, Tatjana Mohar iz Doncastra, Marina Roškar iz Templestowe, Andrea Vučko iz Glenroya in Maty Žele iz Doncastra so se že tedne sem pripravljale na ta važen dan. Niso tekmovalle samo za naslov lepotic temveč tudi v tem, katera bo nabrala največ prispevkov za S.D.M. in tako dobila naslov Kraljice dobrodelnosti za leto 1980.

V izbirno komisijo je S.D.M. tokrat povabilo Senatorja Mišo Lajovica, Ministra za Immigracijo in Etnične zadeve Viktorije, predsednika občine Eltham g. N. Robertsa, podpredsednika "Planice" iz Springvale g. Vladota Sluga ter

učiteljico dopolnilne šole S.D.M. go. Drago Gelt.

V nabito polni dvorani našega središča v Elthamu je vladalo napeto pričakovanje ko sta gđ. Janja Gajšek in g. Andrew Fistrič naznanila prihod kankidatk v dvorano. Predsednik S.D.M. g. Peter Mandelj je nato nagovoril zbrane ter pozdravil častne in druge pomembne goste, ki so bili tokrat Senator Miša Lajovic, zastopnik Ministra za Immigracijo in Etnične zadeve Viktorije g. Mathew Tkalčevič s soprogo, predsednik občine Eltham g. Neil Roberts, Podpredsednik "Planice" g. Vlado Sluga s soprogo, predsednik Istrijskega kluba g. Peder ter predstavnik potovalne agencije Jetset Tours g. Kosta Pavlovič s soprogo.

Ko sta potem napovedovalca predstavila posamezne kandidatke s partnerji je bil g. Roberts naprošen, da proglasi Kraljico dobrodelnosti 1980. G. Roberts je naznanil, da so dekleta skupaj nabrale \$2819.10 Od vseh pa je zbrala največ gđ. Tatjana Mohar in sicer \$757.80 ter si tako pridobila naslov. Potem ko je lanskoletna kraljica dobrodelnosti gđ. Danica Majcen nadela Tatjani spominski trak

SPET OBLETNICA

Slovensko društvo Melbourne se spet pripravlja, da dostojno zabeleži in proslavi važno obletnico v svojem delovanju med Slovenci Melbourne. Naš "VESTNIK", ki je lastina in glasilo S.D.M. bo letos dopolnil 25 let svojega obstoja. Prva številka "VESTNIKA" nosi datum: 1 september 1955. Vse od tedaj pa do danes, torej celih 25 let je S.D.M. vzdrževalo in širilo slovensko tiskano besedo med rojaki Melbourne. Pa ne samo, da je z "VESTNIKOM" redno obveščalo člane in rojake o svojem delu, tudi Slovincem drugod po svetu je podajalo sliko o Slovencih v Avstraliji. Kot smo že Večkrat napisali, se prav dobro zavedamo, da bi se pri "VESTNIKU" dalo marsikajboljšati, toda dejstvo je, da smo uspeli, čeprav ne ob najboljših pogojih, z dobrovoljnimi trudom sodelavcev stalno, že 25 let izpolnjevati nalogo, ki so si jo zadali ustanovitelji v septembru 1955. Tedaj so v uvodnem članku prve številke napisali:

"Ne pričakujte preveč. "Vestnik" ni časopis, ki bi vam vsiljeval to ali ono mišljenje, ki bi hotel s kom tekrovati in mu odvzemati naročnike; je izključno naša notranja zadeva. . . . Namenjen je naši družini v Melbourne in Viktoriji. V njem vas bomo obveščali kako napreduje naše delo na družabnem, prosvetnem in dobrodelnem polju. Preko njega boste zvedeli osebne novice o rojaki Melbourne: Sporočali vam bomo kje je treba priskočiti v pomoč, kako se skupaj poveseliti in kje družno prijeti za delo. "Vestnik" bo glasilo medsebojne povezanosti, zavesti ene usode, sloge in dobre volje." Uredniki, ki so skozi 25 let vodili "VESTNIK" so se povečini držali teh prvotnih smernic in prav zato nam je uspelo kar je mnogim drugim spodrsnilo: da je "VESTNIK" zdržal dolgih 25 let in bo vsej verjetnosti tudi nadaljeval s svojim poslanstvom.

Dobra volja, prijateljsko in dostojno razmerje napram vsakomur je bilo vedno vodilo vseh dosedanjih urednikov "VESTNIKA". Glavni namen je bil vedno združevati tukajšnje Slovence ter ravnati in izglajevati vrzeli, ki smo jih prinesli s seboj v Avstralijo. Čeprav se je morda tu in tam, a zelo poredko, kaj zateknilo to ni bilo namenoma, a po pomoti, saj motiti se je človeško. Vendar mirno lahko rečemo, da je "VESTNIK" vedno šel po poti, ki je bila predvsem v korist vseh Slovencev.

S ponosom torej bo S.D.M. letos v oktobru proslavilo 25 let našega "VESTNIKA" in upajmo, da bo z nami ponosna vsa naša slovenska srenja, kajti tu ne gre za obstoj časopisa, ki deluje na komercialni bazi, nego gre za slovensko publikacijo, ki jo že 25 let vzdržuje članstvo S.D.M. s svojim delom in sredstvi ter izključno iz zavesti o potrebah tukajšnje slovenske skupnosti.

Torej pridružite se nam, radujte se z nami in bodite ponosni z nami ko bomo letos v oktobru proslavljali 25 let našega "VESTNIKA"



V SLOGI JE MOČ!



JetsetTours

TRAVEL CENTRE

Prvenstvena Avstralska Potovalna Agencija

PRVENSTVENA — ker ima največje število potnikov
PRVENSTVENA — ker ima najbolj usposobljeno osebje
PRVENSTVENA — zato ker vam nudi najnižje možne cene



OBRNITE SE NA
G. KOSTO
PAVLOVIČA ZA VSE
VAŠE POTOVALNE
POTREBE

303 COLLINS STREET MELBOURNE

MLC BUILDING, 19. NADSTROPJE
(na oglu Collins in Elizabeth Streets)

TELEFON: 62-0041

Po uradnih urah g. Pavlovič 26 5689

NA KRATKO



Telefonična prevajalna služba je pričela delovati v Geelongu kjer je vsak deseti prebivalec neangleškega porekla. Telefonska številka te službe v Geelongu je 97 095.

* * *

Federalna vlada od časa do časa dodeljuje podpore etničnim organizacijam. Nedavno je bilo objavljeno, da je Estonski podporni odbor dobil, \$5000 za transport ostarelih, Španski center v Queenslandu je prejel \$4000 za vzpostavitev podporne središča in svetu Malteskih skupnosti v Viktoriji je bilo nakazano \$3000 za vzpostavitev dobrodelnega urada v Sunshinu.

Več kot podvojila se bo v naslednjem letu vsota denarja, katero Federalna vlada Avstralije dodeljuje za razno-kulturno vzgojo v šolah. Ta suma bo za leto 1981 več kot 3.108 milijonov medtem ko je bilo letos uporabljeno \$1.633 milijonov. Ta denar se daje na uporabo posameznim deželam, ki ga uporabijo po svojih potrebah.

* * *

Najavljena je bila lista komisije za akreditiranje tolmačev v N.S.W. Med drugimi je imenovan tudi naš rojak g. Vladimir Menart, odvetnik v Sydneyu.

* * *

G. Walter Schauble, priljubljen napovedovalec oddaj v nemščini na 3EA je bil odlikovan z redom Member of British Empire ter je postal predsednik Sveta za naselitev imigrantov (Migrant Settlement Council) za Viktorijo. Mr. Schauble, je ob 25 letnici S.D.M. obiskal naš center na Elthamu in bil poln občudovanja za naš projekt.

* * *

Amnestija, ki je bila proglašena za ilegalne naseljence v Avstraliji je naletela na živahen odziv. Že v prvih osmih dneh po objavi amnestije za vse one, ki nimajo dovoljenja za bivanje v Avstraliji, se je prijavilo nad 7000 oseb. Amnestija velja vse do konca tega leta. Prijave pa sprejema Department za Imigracijo in Etnične zadeve.

* * *

"VESTNIK"
JE NEODVISNO GLASILO
SLOVENCEV V AVSTRALIJI

Lastnik je
Slovensko Društvo Melbourne

Predsednik: PETER MANDELJ
Tajnica: ANICA MARKIČ

Rokopisov ne vračamo

Letno predplačilo \$6.00
Cena številke 50c.

Vzpostavitev mnogokulturne in etnične televizije v Avstraliji, kot jo predvideva načrtovani zakon je naletela na velik odpor pri mnogih ustanovah in privatnikih. Med drugimi se je odločno zoperstavila organizacija neangleškega časopisja, ki se boji, da bo izgubilo dohodke, ki jih prinaša reklamiranje. Z mnogih strani prihajajo vprašanja zakaj je treba vzpostavljati novo strukturo, ko bi lahko A.B.C. opravljala potrebno delo mnogo ceneje ker ima na razpolago potrebno tehnično osebje in znanje ter naprave. Mnoge manjšestvilčne etnične skupine se tudi boje, da jim ne bo dodeljen dovoljen čas in, da bodo po številu velike etnične skupine prevladovala v programih radi lažjega dobivanja reklam materijala. Opozicija proti načrtovanemu zakonu je bila tako velika, da je število vladnih senatorjev glasovalo proti sprejetju zakona in za to, da odbor senata za kulturne zadeve raziše celo zadevo in poda poročilo senatu.

* * *

Dr. Cass, ki je pri federalni opoziciji odgovoren za novonaseljence je izjavil, da se italijanske skupnosti Avstralije pritožujejo, da niso dovolj zastopane v raznih svetih za emigrante. Minister g. McPhee je v odgovor navedel veliko število avstralcev italijanskega izvora, ki imajo važna mesta pri urejanju etničnih zadev in vprašanj, ki se tičejo naseljencev.

* * *

30. junija je bil v Melbourne pokopan Sir Tasman Hayes, ki je bil šef Department za Imigracijo vse od ustanovitve leta 1946 pa do leta 1961. Prav v tem času je naseljevanje v Avstralijo zavzelo ogromen obseg.

* * *

OBVESTILO!

REZULTAT LOTERIJE S.D.M. ŽREBANE 14.6.1980

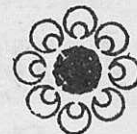
- | | | |
|-----------------------------|------|---|
| 1. nagrada; srečka številka | 1993 | -John Hartman 9 (Trip to Wrest Point Casino) |
| 2. nagrada; srečka številka | 3009 | -A. Cevic (Radio/Cassette) |
| 3. nagrada; srečka številka | 1126 | -Mrs. Drezga (Dinner at Chateau Wyuna) |
| 4. nagrada; srečka številka | 1782 | -M. Honhenhouse (Dinner at Westgate Restaurant) |
| 5. nagrada; srečka številka | 2865 | -Mathew Tkalcčević (Hair care set) |
| 6. nagrada; srečka številka | 1740 | -N. Ngatai (Dinner at Vlado's Charcoal Grill) |

KNJIGE	NA	PRODAJ	PRI	S.D.M.
Slovenska kuharica.				\$10.00
Kaj mora žena vedeti o sebi.				\$9.00
Naredi sama.				\$10.00
Narava ima vselej prav.				\$8.00
Imel sem ljubi dve.				\$8.00
Vse o cvetju.				\$15.00
Ljubimec lady Chatterley.				\$9.00

Knjižnica je odprta vsako prvo nedeljo v mesecu popoldan.



Predno je bila naznanjena zmagovalka, so se dekleta fotografirala s partnerji. Z leve proti desni so: Danica Majcen, kraljica dobrodelnosti 1979, Peter Trinnick, Mary Žele, silvan Horvat, Andrea Vučko, Marija Rošker, Branko Režek, Predsednik S.D.M. Peter Mandelj, Tajnica S.D.M. Anica Markič, Silvano Lovrečič, Tatjana Mohar, Eddy La Mecella, Dorris Jančič, Marino Ferligoj, Majda Gjerek in lanskoletna lepota Irene Birsa.



Marina Rošker je iz Lower Templestowe.



Doris Jančič pa je iz East Altona.

Naše lepoticice

Da je S.D.M. tisti, ki mu upravičeno pripada vsakoletno prirejanje izbiranja in kronanja Lepotice Slovenske skupnosti Melbourne, o tem ne more biti nobenega dvoma. Saj kot nastarejša slovenska organizacija v Melbourne to dela že tako dolgo, da so se imena naših brhkih deklet, ki jim je pripadel ta naslov že skoraj pozabila. Da obudimo spomin na njih imena smo prelistali stare letnike "Vestnika" in iz poročil v njih nam je uspelo zbrati sledeče podatke:

Kot prvo nam je uspelo zaslediti ime ANICE NOVAK, ki je dobila leta 1963 naslov "Miss Slovenski Vestnik".

V Letu 1964 pa je v "Vestniku" objavljena fotografija dekleta, ki je prvo dobilo naslov Miss Slovenija. In sicer je to bila **gdd. DANILE BOLE**, sedaj poročena Stolfa.

V naslednjih par letih podatkov o naši "Miss" ni in verjetno jo niso volili. Šele v letu 1967 zasledimo, da je bila na prvem letnem plesu S.D.M. izbrana kraljica nageljčkov in sicer **gdč. Ivanka Cvetko**. Novembra istega leta so izvolili za kraljico večera **go. Ignes Bizjak**. Za drugi letni ples, ki se je vršil v maju 1968 kažejo podatki, da se lepoticice ni izbiralo.

S tretjim letnim plesom leta 1969 pa se začne redna izvolitev Slovenske lepoticice Melbourne in za sledeča leta imamo naslednje podatke:

- 1969 - **gdč. Metka SLAVIČ**, sedaj poročena Štolfe
- 1970 - **gdč. Magda MESAR**, sedaj poročena Hribnik
- 1971 - **gdč. Ana SECONDA**,
- 1972 - **gdč. Lilijan KOZOLE**,
- 1973 - ni podatkov
- 1974 - ni podatkov
- 1975 - **gdč. Jana GAJŠEK**,
- 1976 - **gdč. Violeta PODGORNIK**, sedaj poročena Hartman,
- 1977 - **gdč. Helena ČAMPELJ**,
- 1978 - **gdč. Anita ŽELE**,
- 1979 - **gdč. Irena BIRSA**,
- 1980 - **gdč. Majda GJEREK**.

Če kdo razpolaga še s podatki za ostala leta, prosimo naj nam jih sporoči, tako da bomo lahko dopolnili gornje.



Gdč. Majda Gjerek predno je bila izvoljena



Andrea Vučko je iz Glenroya



Tatjana Mohar,
letošnja kraljica dobrodelnosti,



Ge. Anica Markič in Dragica Gelt s pokalom, za prvenstvo žensk S.D.M. v balinanju v letu 1980.



Gdč. Mary Žele, iz Doncastra

Lovci S.D.M. v Sydneyu



Povabilu Lovskega odseka Slovenskega društva v Sydneyu na njih prvo prireditve se je odzvalo lepo število članov Lovske in Ribiške družine S.D.M. Napolnili so kar cel avtobus, ki jih je lepo okrašen z emblemom S.D.M. pripeljal v Sydney v soboto 31. maja. Število je bilo tolikšno, da je bilo kaj težko najti prenočišče v istem Motelu Vendar je tudi to uspelo in v svojih "smart" uniformah so Melbournčani zgodaj v soboto popoldne zavzeli Slovenski dom Horsley parku ter se uvrstili med tekmovalce v streljanju.

Kot so njihove uniforme zbujale ob-

čudovanje tako je njih streljanje razočaralo. Niso mogli zavzeti prvih trofej. Morda izgovor, da so se jim roke tresle od utrujenosti drži, kajti potovati celo noč v avtobusu ob prepevanju naših domačih viž pač ni najbolj uspešnejši.

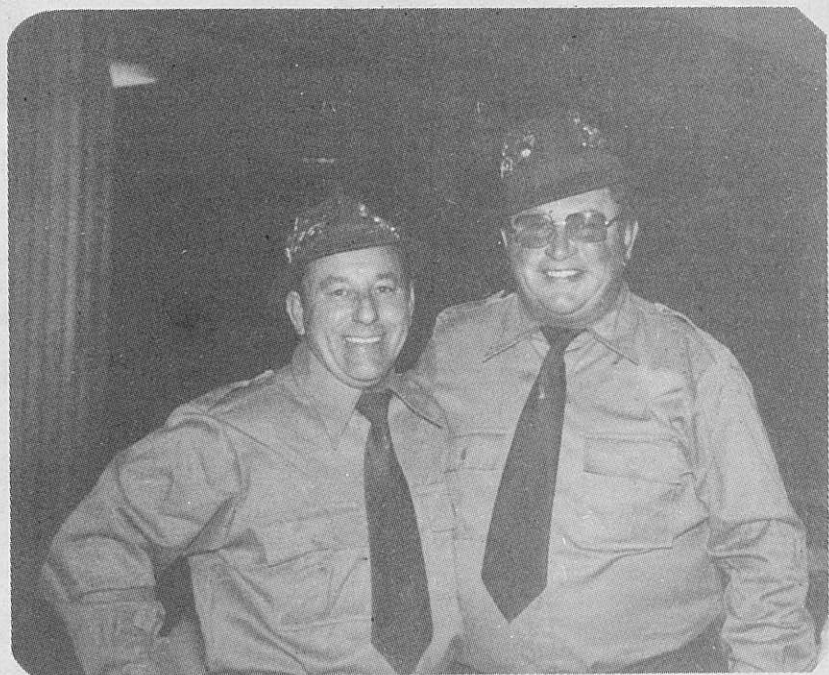
Če pa že niso odnesli trofeje, so pa odnesli najlepše vtise o gostoljubnosti in prijaznosti gostiteljev in rojakov v Sydneyu. Zato so jih tudi povabili na našo lovsko veselico v Melbourne, kjer jim bodo dokazali, da v gostoljubnosti prav nič ne zaostajajo.



Dolga vožnja z avtobusom ni preprečila dobre volje lovcev Melbourn med rojaki v Sydneyu. Z leve proti desni: Andrej Fistrič, Jože Golenko, Anica Markič, Stanko Prosenak, Božo Lončar in Karl Bevc.



Izletniki Lovske in Ribiške družine S.D.M. v Sydneyu.



Starešina L.R.D. Janez Zemiljič, in Nino Sluga, v Lovski Uniformi.



Majda Gjerek ima v naročju darila, ki jih je prejela kot nagrado. Ob strani stoje njeni starši.

INCOME TAX RETURNS

Skozi vse leto nudimo poklicne usluge pri Vaših raznih davčnih obveznostih in problemih.

MERCURY TAX SERVICE

518 SYDNEY ROAD, BRUNSWICK, VIC. 3056

Telefon: 387 7055 (2 liniji)

Uradujemo:

od ponedeljka do petka 9 am.—8 pm.
v soboto in nedeljo: 9 am.—3 pm.

Lastnik podjetja:
STANKO PENCA

NO APPOINTMENTS NECESSARY

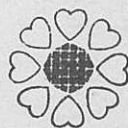
Spoštovani,

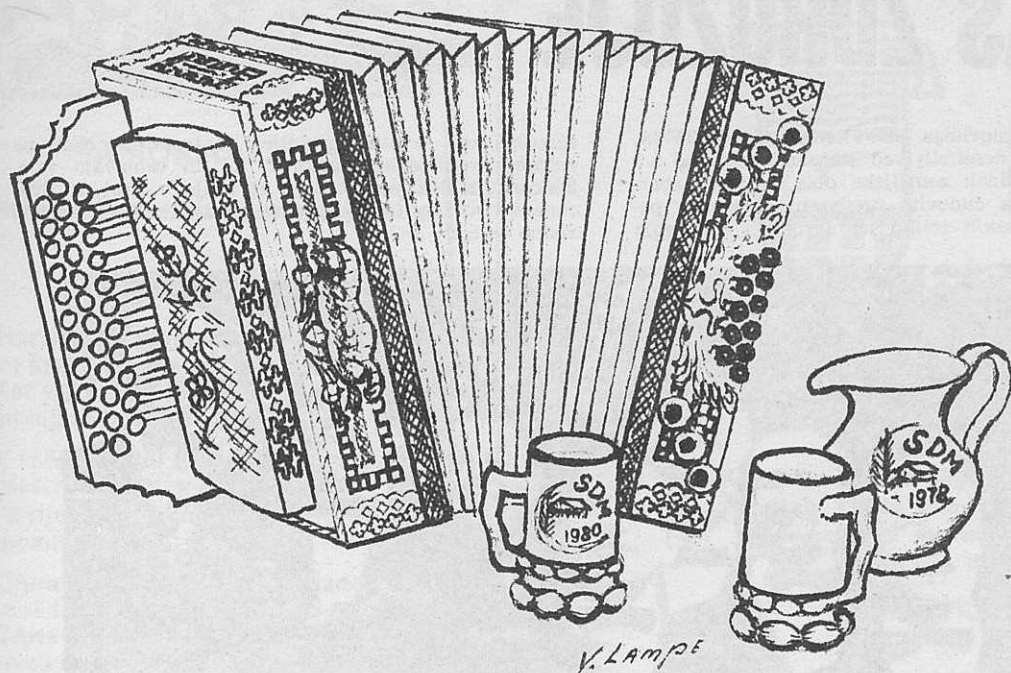
Čeprav je že ta veliki dogodek za nami - 14. letni ples, ko sem bila izbrana za Lepotico Slovenske Skupnosti Melbourne 1980, mi bo ostal za vedno v najlepšem spominu.

Želim se zahvaliti vsem ki ste mi pomagali. Posebej bi se rada zahvalila gospej Anici Markič in gospodični Jani Gajšek za njihov trud in požrtvovalnost. Enako tudi Slovenskemu Društvu Melbourne.

Z lepimi pozdravi

Majda Gjerek.





Klub harmonikašev na diatonično harmoniko, ali na harmoniko na gumbse bo poiskoval osnovati v okviru S.D.M. Ta klub bi bil prvi takšen v avstraliji in prav je, da bi mu S.D.M. dalo svoje okrije saj harmoniko na gumbse lahko smatramo kot del slovenske folklorne.

Zamisel za ta klub je prišla od g. Viktorja Lampeta, ki že leta sem pridno razteguje "meh" na Elthamskem hribu in se je ob obisku ameriških Slovencev in rojaka g. Franka Novaka še bolj navdušil za to idejo.

Klub bo imel namen združevati ljubitelje tega instrumenta, take ki že znajo igrati in pa tudi take ki bi se radi naučili in si nabavili ta instrument.

Kdorkoli bi se hotel pridružiti temu klubu naj se za nadaljne podatke obrne osebno na g. Viktorja Lampeta po telefonu 437 1226 ali pismeno na naslov "Glas Harmonike", P.O. Box 185, Eltham, Vic. 3095.

VSI POBITI — NIČ UJETNIKOV



pa so se postrojili v strelce in hajka se je pričela.

Kaj kmalu so pričele pokati puške in že je zavrnil prvi lovec: Ga že imam! Potem pa se je začelo res pravo tekmovalje brez milosti. Nekateri strelci so se s tako silo zaleteli naprej, da so jim divji pujski utekli kar med nogami in pridrveli pod ogenj onih lovcev, ki so bili malo težji in počasejši pa zato uspešnejši.

Tu in tam je padel tudi kakšen zajček in prebivalstvo kuncev v tem predelu se je v tekom 48 ur zmanjšalo za 106 zajčjih ušes. Kenguruji in emu-ji, ki ne marajo hrupa so za ta week-end na vso hitrico odšli na obiske svojim sorodnikom na v več kilometrov oddaljene poljane.

Farmer, ki se šteje med bolj ubožne, saj njegova posest, kjer se je vršila ta hajka, gre le v stotine hektarjev in ne v tisoče, je bil obiska Lovske družine S.D.M. nad vse vesel, saj je prinesel v njegovo osamljenost precej živahnosti in ga istočasno osvobodil od nekaj desetih nepovabljenih gostačev po njegovih poljih.

Lovci so se vsi srečno vrnili domov, kjer so jih sprejele žene z veliko radostjo, saj so komaj čakale, da bodo lahko spet čistile kuhinjske mize potem ko bodo možakarji-lovci opravili svoje rezanje in čiščenje plena.

Tisti ki misli, da je gornji opis ujedljiv, ker pisec ni bil sprejet med lovce, čeprav vsako poletje neutrudljivo pobija muhe z Morteinom se zelo moti. Prav nič jim ne zavidam mokrote, mraza in blata pač pa le "extra good time", ki so ga po pripovedovanju vseh imeli.

Merjasci v Avstraliji niso istega kova kot v starih krajih. Niso tako hudo bojeviti, pa tudi čakani se jim še niso razvili v nevarno orožje kot njihovim divjim bratrancem po kočevskih gozdovih. Saj jim ni treba riti po hosti za želodom in se boriti proti medvedom in volkovom. Tu imajo pač koruze na pretek po farmah, ki se raztezajo na stotine kilometrov po ravninah New South Walesa in Viktorije. Nevarnost od druge divjadi jim ne preti, saj razen kač in krokodilov avstralske živali niso ravno bojevite.

Edina resna nevarnost jim je človek, pa še ta je po razsežnosti Avstralije le poredko naseljen. Dokaj mirno so zato avstralski merjasci in divje svinje, ki sicer niso nič drugega kot iz farm pobegli in podivjani prašički ter njihovo potomstvo, živali po koruznih in žitnih poljih te naše nove domovine. Sedaj pa je naenkrat nastal med njimi preplah. Med divjimi pujski se je razširila žalostna novica: 93 mrtvih pri mestu Oxley v Južnem N.S.W. tekom sobote in nedelje 28. in 29. junija.

V Oxley so te dni namreč prišli hrabri lovci iz Melbournea. V zelenih klobukih in pod železno disciplino njih starešine Janeza so se pripeljali v celi koloni avtomobilov. Razpeli so šotore, si napolnili želodce s čorbo, ki jim jo je skuhal rdečelični Božo, potem



Izlet v Oxley

Lovčeve zgodbe so včasih za rep privlečene bolj za šalo, kot za res, toda ta je resnična do podrobnosti, kar poslušajte jo:

27. junija smo se lovci ponovno zbrali kot ponavadi v petek menda je to že lovska tradicija. Zbirališče je bilo tudi tokrat pri K-Martu, ravno tako v velikem številu, kar 54 mož. Namenili smo se na lov na divje svinje v N.S.W. Torej lovski week-end se prične v petek, predvsem ker imamo dolgo pot do cilja, poleg tega pa smo vsi službeno obvezani čez teden, le weekend je prost za tak šport ali hobi, ki pa v resnici ni le navaden šport, saj tu je veliko hoje in energije za vsakega lovca. Pot se vije čez gozdove, farme, močvirja ali njive, pa ob vsakem vremenu, ki ni vedno naklonjeno. Poleg tega pa svoj plen nositi na na lastnih ramenih, ki ni vedno kaka vitka lisička, pač pa debeli divji prašič. To pa tovorimo čez hribe in doline do oddaljenega parkirišča, kjer stvari naložimo na prevozna sredstva.

Ker smo Slovenci navajeni naporne- ga dela, povrh tega pa še vztrajni in

trmasti, ta hobi z veseljem opravljamo. Tokrat smo ujeli, če verjamete, ali pa ne, kar 96 svinj, vseh velikosti. Največjo divjad pa je na tem lovu ustrelil naš najmlajši lovec Frank Fekonja. Poleg svinjskega plena, smo ulovili še nekaj zajcev in lisic. Skratka, bogat lov nas je opogumil in vsi smo se veseli vračali domov. Iskrena zahvala pa naj gre našim kuharjem, ki vedno skrbijo za lačne želodce. V resnici res ne vem, če tako dobro in ukusno skuhamo, ali imamo mi tako dober tek, ko smo po teh akcijah tako lačni in sestradani, da, če bi bila lisica v golažu bi jo z veseljem pojedli. Samo z pfeferonom so preveč radodarni, da bi se včasih raje premislili, kot šel tam, kod gre cesar peš, saj tako peče.

Ob vsakem lovu pa se posebno radi spominjamo našega izvrstnega kuharja, Franca Kordeža, ki ga vsi zelo pogrešamo. Dobrega tovariša smo ne dolgo tega zavedno izgubili, žal ga ni več med nami. Želimo ti, da počivaš v miru in naj ti bo lahka Avstralska zemlja, ki si jo preje tako rad prehodil po dolgem in po čez. Zato boš, dragi Franc, vsem lovčev v trajen, nepozaben spomin.

Za vas piše L.R.D. - Karel Bevc.

Še o naših lovcih

30. maja je bil hladen petkov večer, ko smo se začeli zbirati lovci s svojimi ženami za izlet v Sydney. Pred klubom v Elthamu smo že vsi nestrpnost pričakali avtobus. Navdušenje je bilo še večje, ko nas je bilo tako lepo število, kar 53 lovcev s svojimi ženami. Avtobus bi bil sicer prenatrpan pa je zato priskočil na pomoč G. Sok, kateri je v svoj avtomobil sprejel nekaj oseb in tako spremljal avtobus v Sydney. Za boljše razpoloženje pa smo cuknili šilce slivovice ali kaj podobnega, da se je še bolj kri razgrela, poleg pa je kdo zabelil s kakšnim smešnim vicem ali šalo, pa še peli smo vmes, tako da je bila pot Sydneya kar kratka, tudi spalo se ni nobenemu.

Tja smo prispeli rano zjutraj. Šli smo v motel da se malo odpočijemo in streznemo do pol dneva, ko se bo pričela težavnejša in napornejša pot do strelišča. Kajti pripraviti se bo treba na strelsko tekmovalje, in odnesti čim več pokalov. V slovenskem klubu v Sydneyu so nas res z veseljem sprejeli. Njihove gostoljubne kuharice so nas postregle kar se da najbolje. Tako smo se siti podali na tekmovalje z zračnimi puškami. Kar se tiče tekmovalja, nam ni šlo preveč od rok, vzrok je bil, da nismo bili dovolj spočiti od dolge neprespanske noči, ter ker smo preveč pogledali v kozarec, po krajinski navadi, zato smo bili le samo veseli, energije pa ni bilo prave. Več nam je šlo za srečanje z našimi brati v Sydneyu, kod pa da jim poberemo pokale. Tokrat so se oni najbolj odrezali, pa tudi mi nismo ostali praznih rok.

POSAMEZNIKI:

	TOČK
1. mesto S.D.S. Viktor Ozimec	46
2. mesto S.D.M. Štefan Baligač	39
3. mesto S.D.M. Peter Karnel	34

ČETVORKA:

	TOČK
1. mesto S.D.S. 2	96
2. mesto S.D.M. 2	79

MEDKLUBSKO TEKMOVANJE:

	TOČK
1. mesto S.D.S. G. Trdoglavi	30
2. mesto S.D.S. Viktor Ozimec	30 8 24
3. mesto S.D.M. Franc Arnuš	28

Po lovskem tekmovalju pa smo nadaljevali s plesom ter jedajo in pijačo, za kar se res iz srca zahvaljujemo društvu za tako uspelo organizirano srečanje dveh prijateljskih društev. Naš starešina, Janez Zemlič je ob podelitvi pokalov spregovoril, par besed v zahvalo, ter poudaril, da nismo prišli z namenom da jim poberemo pokale, pač pa predvsem zato, da se srečamo ter v skupnem sodelovanju nadaljujemo začetno pot. Ob tej priliki smo jih tudi mi povabili k nam, kar so tudi obljubili, da se v bližnji bodočnosti srečamo na našem koncu. Morda pa se bomo mi tokrat bolje izkazali v streljanju.

Iz Sydneyskega kluba smo odšli v motel okoli polnoči, da se še zadnjo noč v Sydneyu dobro odpočijemo.

Naslednje jutro pa smo si pred odhodom iz Sydneya še ogledali mesto samo, njihov Harbour Bridge in Opera House, ter še in še smo si hoteli ogledati predno smo izven mesta imeli kosilo.

Tudi glavobol se nas je loteval, da smo preganjali mača z tabletami. Vožnja nazaj je bila malo bolj tiha ker smo bolj spali, toda ne tako kot doma v postelji, zato pa se nam je zdela pot veliko daljša ko smo v Melbourne prispeli v ponedeljek ob 2h zjutraj. Obljubili smo, da bomo še šli na taka srečanja, žene pa so bile drugačnega mnenja, ker so bile preveč utrujene.

Hitra postrežba po zelo konkurenčni ceni

★ TISKARNA ★

L. & E. K. BAYSIDE PRINTING SERVICE

64 Fourth Ave., Chelsea Heights 3196 Phone. 772 6774

Tiskamo po naročilu vsa manjša tiskarska dela.

★ RAČUNE - PISEMSKE GLAVE - VIZITKE

★ KOVERTE - PLAKATE - KARTICE

★ POROČNA NAZNANILA, v vseh jezikih.

Za vse podrobnosti TEL.: 772 6774 in vprašajte po LOJZETU KOVAČIČ
Brez vse nadležnosti lahko Tel. tudi po urah ali pa v soboto.

PESEM NAS ZDRUŽUJE

Tekmovanje pevskih zborov Slovenije

Najboljši slovenski pevski zbori so se letos že šestič zbrali v Mariboru na prireditvi Naša pesem.

Na velikem tekmovanju je sodelovalo 28 zborov. Ocenjevalna žirija je ocenila tri zборе z več kot 90 odstotki ocenjevalnih točk: Akademski mešani zbor Kranj, mešani pevski zbor Obala Koper in Consortium musicum iz Ljubljane. Prejeli so zlate plakete mesta Maribor. Vsi trije so mešani pevski zbori

in tudi naslednji zbor po številu doseženih točk je mešani – France Prešeren iz Celja. Sledi mu najvišje uvrščeni moški pevski zbor – Komorni moški pevski zbor Celje. Oba sta prejela srebrno plaketo mesta Maribor.

Tudi mešani pevski zbor Gorenje iz Velenja in moški pevski zbor Zdravilišča iz Rogaške Slatine sta prejela priznanje: bronasto plaketo mesta Maribor.

po sloveniji

Tekmovalni del 4. balkanskega filmskega festivala v Celju je spremljala šestčlanska mednarodna žirija, ki si je skupaj s celjskim občinstvom ogledala vse prijavljene filme. V žiriji so bili: Vefik Hadžismajlović, Jugoslavija, predsednik žirije, Ili Chernokolova, Bolgarija, Todi Bozo, Albanija, Ali Jürük, Turčija, Panos Geycofridis, Grčija in Virgil Calotescu, Romunija.

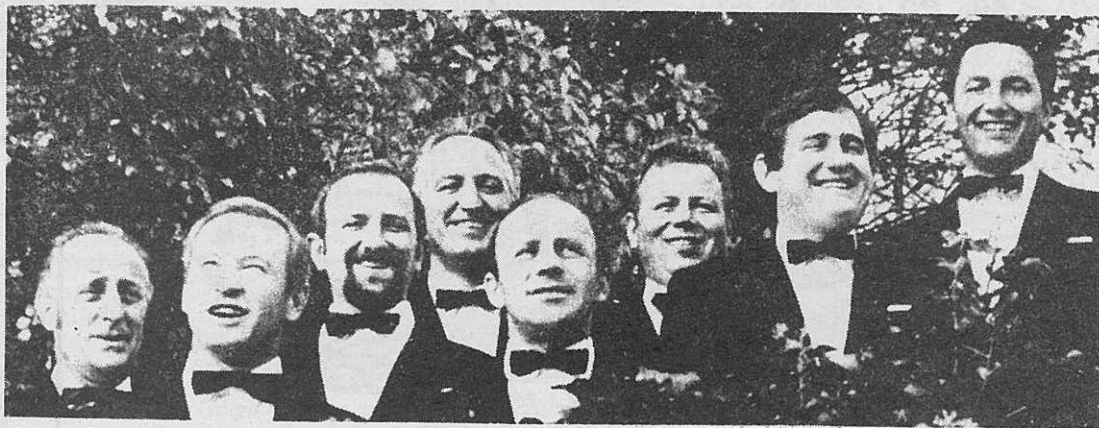
Žirija je dodelila šest nagrad. Tri posebne diplome festivala so prejeli filmi: Kaj me čaka, turške proizvodnje, v režiji Jasmine Sahinler; Lustra, albanske proizvodnje in Tri jabolka, romunske proizvodnje, v režiji Iona Popescuja.

Dve enakovredni diplomi »Semih Tugrul« je žirija dodelila filmoma Potem (Kasneje), grške proizvodnje v režiji Nicosia Paphanisiona in filmu Ga, bolgarske proizvodnje, v režiji Stojana Dukova.

Prva nagrada festivala, Grand prix »Semih Tugrul«, brušen kristalni pokal, izdelek kolektiva steklarne Borisa Kidriča iz Rogaške Slatine pa je po odločitvi žirije pripadel jugoslovanskemu filmu Dae, v režiji Stoleta Popova.

Kdo ne pozna slovitega SLOVENSKEGA OKTETA, ki že vrsto let in desetletij več kot samo uspešno nastopa po vseh celinah zemeljske oble in vsem »barvam« ljudi razdaja čudovito predvsem slovensko pesem? Oktet na vsakih toliko let spremeni del svoje

zasedbe, kar je tudi razumljivo, saj starejši člani ne zmorejo več velikih naporov, ki jih zahtevajo vaje, koncerti, stalna popotovanja iz kraja v kraj, iz dvorane v dvorano. Oktet spreminja zasedbo, kvaliteta pa vedno ostaja.



„OSEMČLANSKI VOKALNI ORKESTER“ – Tudi tako so imenovali Slovenski okteti, ki so prisluhnili njegovemu sporedu. Na sliki: Slovenski okteti v prenovljeni in pomlajeni sestavi.

Slovenski okteti nastopa zadnje mesece v prenovljeni sestavi, tako da zdaj v njem pojo: prva tenorista Danilo Čadež in Igor Ziemfeld, druga tenorista Jože Banič in Peter Ambrož, baritonista Peter Bedjanič in Tomaž

Tozon ter basista Marjan Stefančič in Peter Čare. Do konca minulega leta je imel Slovenski okteti, ustanovljen leta 1951, kakih 2000 nastopov, od tega 500 na tujem. Pridobil si je sloves najbolj reprezentativnega

in najpopularnejšega jugoslovanskega komornega vokalnega ansambla, medtem ko ga kritiki imenujejo kar zbor osmih občutljivih instrumentov.

DRAGE STANOVANJSKE POVRŠINE

Kvadratni meter stanovanjske površine je bil lani v Beogradu 13.704, letos pa bo od 15.210 din do 17.210 din. V Zagrebu bo treba za kvadratni meter odšteti 18.070 din, v Sarajevu 13.850 din in v Titogradu 12.350 din. Lani se je kvadratni meter stanovanjske površine v primerjavi z letom poprej podražil za 27,2 odstotka.



KOPER — Slovenska ladijska družba Splošna plovba iz Pirana je s švedsko družbo Nordoe iz Malmoeja ustanovila trajektno pomorsko linijo iz Kopra v Sirijo. Prva ladja te linije je bila švedska „Zenobia“, druga pa „Soča“. Splošne plovbe, ki more natovoriti 145 tovornjakov. S trajekti se šoferji izognejo dolgemu cestnemu potovanju, po morju od Kopra do Tartuse v Siriji pa traja pot tri dni.

LJUBLJANA — Od 4. februarja se je vozovnica za lani uvedeni „zeleni vlak“ iz Ljubljane do Maribora podražila za 61 odstotkov. Prej je stala 90 dinarjev, sedaj pa 145. Vožnja z ekspresnim vlakom stane 147 dinarjev, za brzec pa je treba odšteti 107 dinarjev. Vožnja z avtobusom iz Ljubljane do Maribora pa velja le 66 dinarjev. Toda razdalja med Ljubljano in Mariborom je po cesti krajša (135 kilometrov) kot po tirih (178 kilometrov).

LJUBLJANA — Ljubljanska banka je po statistiki londonske revije The Banker uvrščena na 23. mesto v svetovni lestvici, na 99. mestu je Združena beograjska banka.

LJUBLJANA — Po analizah so ugotovili, da je v bolnišnicah v Sloveniji več postelj na tisoč prebivalcev kot v marsikateri visoko razviti evropski državi, zato tudi niso načrtovali do leta 1985 nobenih novih bolniških oddelkov. Toda v praksi je drugače — postelj manjka. Pravijo, da je temu krivo le nenačrtno usmerjanje bolnikov v bolnišnice. Sedaj razmišljajo, kako bi odpomogli, da ne bi čakalna doba bila predolga, sobe prenatrpane in da ne bi bolnikov prezgodaj odpuščali iz bolniške oskrbe.

MARIBOR — Že več kot deset let velja za najuspešnejšega fotografa na domačih in tujih razstavah Mariborčan inž. Stojan Kerbler. Tako je tudi letos, ko je svet za fotografijo pri Foto kino zvezi Slovenije potrdil razvrstitev najboljših slovenskih fotografov. Kerblerju sledijo Rafael Podobnik iz Nove Gorice, Bogo Čerin iz Maribora, Milenko Pegan iz Nove Gorice, Tone Marčan in Marko Aljančič iz Kranja ter Tihomir Pinter iz Ljubljane.

BRNIK — Na ljubljanskem letališču Brnik pristaja dnevno skoraj petdeset letal. Za potnike skrbijo tri potovalne agencije v svojih pisarnah skoraj ves dan, ves dan ponujajo tri firme (Herz, Avis in Alpe tour) avtomobile v najem, pošta pa dela ob delavnikih le od 8 do 15, ob sobotah od 8 do 11; ob nedeljah je seveda zaprta in zaprta je tudi od poldnesetih do desetih vsak dan, ker je tedaj odmor za kavico.

Motiti se je človeško, krivdo prevreči na nasprotno stranko, to pa je že politika.

MISLI

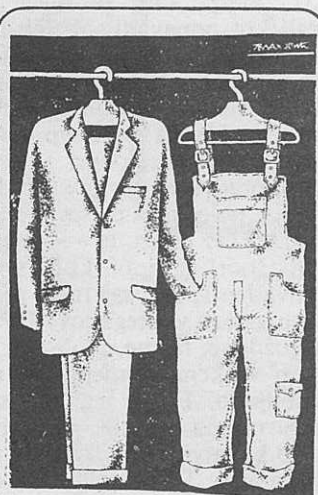
● Kdor si domišlja, da so vsi ljudje proti njemu, nazadnje uspe, da se njegov strah uresniči.

● Kdor se zaradi kritike jezi, s tem dokaže, kako pravično je bila izrečena.

● Oznaka »avtomatika« pomeni, da stvari ne moremo sami popravljati.

● Konference sklicujemo takrat, ko sami ne najdemo več poti naprej.

● Kadar rečemo, da tako delamo že od nekdaj, potem najverjetneje delamo narobe.



NAŠ PROBLEM: Karikatura Jugoslava Vlahovića



Vodnjak iz Polja ob Sotli

Vodnjaki

Kadar govorimo o naših spomenikih, mnogi med nami mislijo samo na tiste velike spomenike preteklosti, ki so se ohranili v naš čas: stare gradove, mogočne starodavne cerkve, stara naselja. Res, včasih se je spomeniška stroka ukvarjala samo s tako imenovanimi velikimi arhitekturami z bogato starinsko umetniško opremo. A vse to sodi v preteklost. Pojem spomenik obsega danes vso stvarno zapuščino preteklosti, ki priča o nekdanjem snovanju na naših tleh. Tako kot gradovi so to preproste kmečke domačije, tako kot razkošne cerkve ali dvorci, preprosti vaški kozolci, kašte, sušilnice in drugo. Vse to sodi med našo kulturno dediščino in hkrati daje našemu prostoru, naši pokrajini, poseben značaj. Kadar naletimo na star podeželski vodnjak, le malokdaj pomislimo, kako redki so že takšni vodnjaki ni kako potrebno je, da jih obvarujemo. Danes že skoraj ni več naselja, ki bi ne imelo vodovoda, prav to posodobljanje življenja pa kar nekako mimo naše zavesti briše iz površja vse, kar je nekdanj: sodilo k bistvenim sestavinam vsakdana. In če ne bomo varovali teh na videz nepomembnih prič preteklosti, bodo naši otroci samo še iz šolskih slikaric lahko izvedeli, kakšni so bili nekdanj naši mlini, naše lesne žage, naše domačije z vsemi svojimi pritliklinami. In vendar se v njih razodeva zavestno hotenje našega človeka, da si tudi predmete vsakdanje rabe polepša. Vdihnil jim je duha svojega oblikovalskega hotenja in si tako obogatil svoj življenjski prostor.

Predstavljamo slovensko slikarsko in plesarsko podjetje

SUNSHINE PAINTING SERVICE PTY. LTD.

62-64 MONASH STREET, SUNSHINE, 3020

Tel. 311 1040, 312 1533

Lastnik: JIM KOROŠEC, Priv. 336 7171

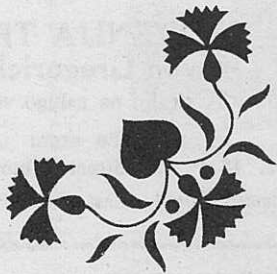
Svoji k svojim !

PRIREDITVE S.D.M. V 1980:

9. avgusta: Domače kolone
6. septembra: Večer naših očetov (Samo za člane S.D.M.)
13. septembra: Kresni večer
11. oktobra:
8. novembra: Country and Western Dinner Dance
13. decembra: Miklavževanje
26. decembra: Štefanovanje s piknikom
31. decembra: Silvestrovanje

VSTOPNICE navadno lahko rezervirate pri sledečih:

Maks Hartman	850 4090
Andrew Fistrič	434 3195
Stanko Penca	233 5670
Janez Zemljic	306 9503
Anica Markič	870 9527



Gornji program se lahko po potrebah društva spremeni, zato opozarjamo, da pazljivo prečitajte vabila, ki vam jih S.D.M. pošilja. V slučaju, da vabil ne sprejmete nam prosimo javite. Sporočite nam tudi naslove onih ki vabila ne sprejemajo, pa bi jih radi dobivali.

SOLAR HEATING PLANT.

Experts of the *Iskra* electronics industry of Kranj (Slovenia) have succeeded in constructing a cheap and efficient system of transforming solar energy into electricity, and have placed it on the top of Mount Vremšica, a peak 1,026 metres high on the Slovenian coast.

"Our system of transforming solar into electrical power is completely our own," says Stefan Dolhar, a member of *Iskra's* Institute for Innovations. "It has been built by our experts on the basis of their own technology. It comprises a solar collector (cells), regulatory electronic equipment and storage batteries. It operates alone, without any crew, and is suited to

mountainous areas where the construction of the ordinary electricity network is expensive. At the moment, it is four to five times cheaper than the usual network cost.

These installations will supply enough electricity for the telecommunications system, intended for professional uses, on the entire territory of Slovenia."

"The system is capable of overcoming energy 'droughts'," says one of its creators, Dimitrije Macanović, meaning periods without sunshine. "According to our statistics, there are few such days, but it may happen that there is no sun for three months. We have taken all this into consideration, since the system is independent of other energy sources."

Priporočam se Slovencem
vzhodnega dela velikega Melbourne
za vsakovrstna avtokleparska dela,
avtobarvanje in podobno.

Popravljamo zasebno in za vse večje zavarovalnice.

A. V. MOTOR BODY REPAIRS

1/117 LEWIS RD., WANTIRNA SOUTH, 3152,
Telefon delavnice 221 5536 — VIC.

TOWING SERVICE 24 ur dnevno
na telefonu 221 5757
ali pa doma — 232 4314

Rojak VOJKO VOUK

PP

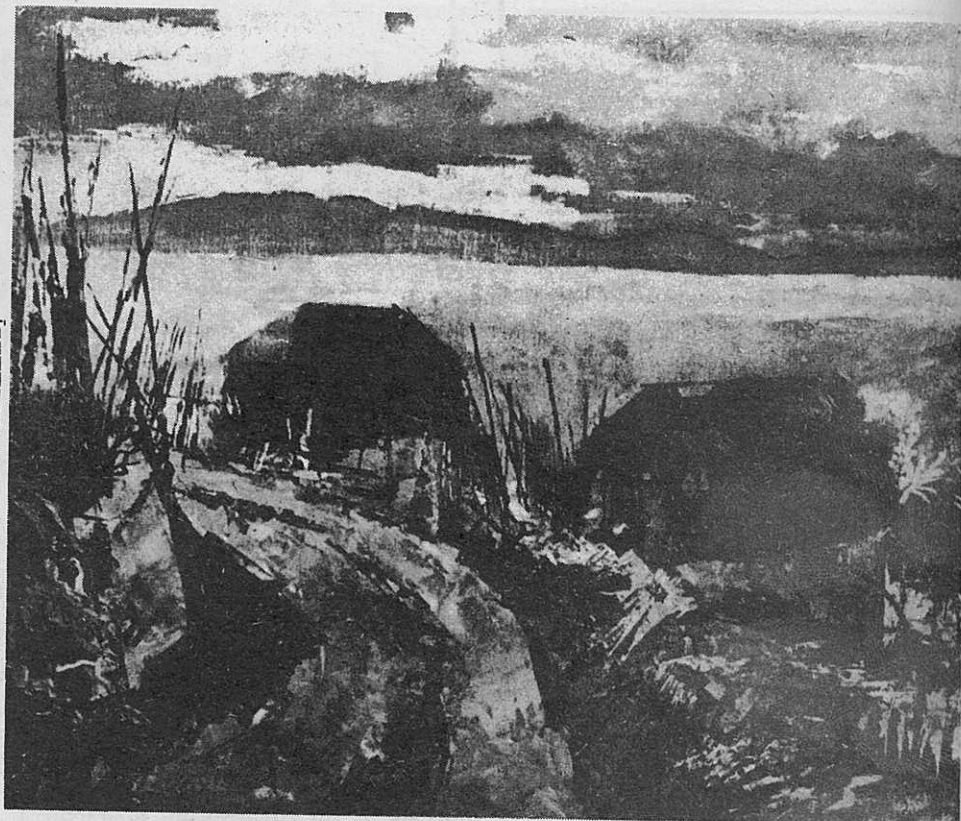
TISKARNA

POLYPRINT

(Vic) Pty. Ltd.

1 DODS ST., BRUNSWICK, 3056
Tel. 387 6922

se priporoča Slovencem in slovenskim podjetjem za razna večja ali manjša tiskarska dela.



Boris Kobe: LISEC PRI ŽUŽEMBERKU — iz slikarjeve zbirke „Dolenjske zidanice“

ROJAKI ŽELITE PRISTNIH KRANJSKIH,
ALI SLOVENSKEH PLANINSKIH KLOBAS
IN DOMAČEGA PREKAJENEGA MESA . . .

OBRNITE SE NA SLOVENSKO PODJETJE

JOHN HOJNIK SMALLGOODS
PTY. LTD.

209 215 St. George's Road, North Fitzroy, 3068
Tel. 48 6656 — 48 8757

Postreženi boste v domačem jeziku

ZA POROKO!

75 barvnih fotografij v različnih
pozah vključno z albumom samo
\$120.00.

Po naročilo pridemo na dom ali
v cerkev.

ZA POTNE LISTE!

Izvršimo fotografije v 20.
minutah.

Micky's
Studio

9A LOWER PLAZA
SOUTHERN CROSS HOTEL BUILDING
MELBOURNE, 3000
Tel. 63 1650

ANEKDOTA

Veliki nemški filozof, začetnik kritizma (Immanuel) je kot član izpitne komisije zastavil študentu tole vprašanje:

»Ali mi lahko poveste, zakaj pravzaprav nastane polarni sij?«

»Zakaj nastane polarni sij? Joj, škoda... Še pred nekaj minutami sem vedel, zdajle pa sem pozabil,« je odgovoril vprašani.

»Res škoda, da ste pozabili,« je odvrnil profesor, »ker ste prav gotovo edini človek na svetu, ki je to vedel.«

IZZA ŽELEZNE ZAVESE

„Tovariš komisar, ali res prekašamo ZDA v tehničnem, gospodarskem in vojaškem oziru?“

„Res! A dopovej to Amerikancem!“